

*Close
- won*

9868

Sectt. II-27-37,004-12-11-45.

Education & P.H. Department

(194⁶) Department.

Ms. **SERIES.**

G.O. No. 731 Edn.

Dated 4 - 4 - 1946

(15)

[Despatch Abstract.]

SCHOOLS - Government Secondary Schools - Hindustani Teachers - Permanent retention and time scale of pay - Sanctioned.

Back Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.
"	647	Com	26.4.44.			
DM.	60332	44-3B D	9.4.45.			
"	24215	-1B D	24.8.45.			
"	19012	-1B D	3.8.45			
Ro	1394	Com	17.6.38			
"	801	"	22.2.40			
"	1928	"	24.8.38			
"	911	"	21.4.38			

Further Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

R.O. No. 50.1/42.

Office of the
Director of Public Instruction,
Madras, 19th Sept. 1945.

From

Dr. B. E. Dey, D.Sc. (Lond.) F.R.S.E., C.
 Officiating Director of Public Instruction, MADRAS.

To The Secretary to Government,
Education and Public Health Department.

Sir,

Sub: Government Secondary Schools - Hindustani teachers - permanent retention on a scale of pay - sanction requested.

- (a) the posts have been in existence for seven years since 1938-39.
- (b) The ~~xxxx~~ teachers are drawing a fixed pay of Rs.30/- p.m. ever since 1938-39.
- (c) Study of 'Hindi' has of late become very popular as is ~~xxxx~~ evidenced from the large number of pupils taking up the subject. Approximately 90% of the pupils in Forms I to III are studying Hindi in 13 out of the 5 institutions.
- (d) 'Hindi' has been included as a subject of study for the S.S.L.C. course
- and (e) The Hindi pandits have whole-time work and are giving instructions also in subjects other than Hindi (viz) in other languages, in moral instruction, in Hygiene etc.

The extra cost involved in the proposal is small as shown below:

Average pay of 15 pandits in the scale of		621
pay Rs. 35-45 for 12 months	Rs. 7,450	270
12x15x41-475	P.A. Dearness A.I.C. 16	19
MINUS		910
Average pay fix of 15 pandits in the fixed		450
pay of Rs. 30/- p.m. 12x15x30	Rs. 5,400	240
	Dearness figure	690
Extra cost	Rs. 2,050 or	
9105690 = 220.5x12 = 2646	Rs. 2,100 in round figures.	

I have the honour to be,
S i r,
Your most obedient servant,

Recharman
20.9.45
for Director of Public Instruction

R.R. 20/9/1945.

$(11 \frac{4}{3}) \times 3 \times 12$
 $(11 \frac{4}{3}) \times 3 \times 12$ (P.T.C.)

of
--2--
~~UNCLASSIFIED~~
~~PARTICULARS OF WORK OF THE ASSISTANT TEACHERS EMPLOYED IN~~
~~GOVERNMENT SECONDARY SCHOOLS 1945-46.~~

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
✓ 12. School Department: Government Brennon College, Tellicherry:	210	210	15	..	15	
✓ 13. Government Secondary and Train- ing School for Women, Cannore.	271	271	16	9	25	✓
14. Government Secondary and Train- ing School for Women, Mangalore.	175	158	12	8	20	✓
✓ 15. School Department:- Government College, Mangalore. ..	132	132	9	11	20	✓

2

N N T X U R I

PARTICULARS OF WORK OF THE HINDUSTANI TEACHERS EMPLOYED IN GOVERNMENT SCHOOLS, 1943-46.

Serial No.	Name of school.	Number of pupils in Forms I to III	Number of pupils studying Hindustani.	Number of periods of Hindi work.	Number of periods of other work.	Total number of hours per week.
1	2	3	4	5	6	7
✓ 1.	School Department, Government Training College, Rajahmundry.	136	126	12	9	21 ✓
2.	Government Secondary and Training School for women, Rajahmundry.	117	108	9	16	25 ✓
(15) 3.	Government Secondary School for girls, Kurnool.	116	116	25 ✓	..	25 ✓
4.	School Department, Lady Willington Training College, Madras.	180	139	12	..	12 x
✓ 5.	School Department: Teachers' College, Saidapet.	307	304	24 ✓	..	24 ✓
(15) 6.	Presidency High School, Egmore	219	219	30 ✓	..	30 ✓
(3) 7.	Government Middle School for Girls', Conjeevaram.	22	22	6	6	12 x
(15) 8.	Government Middle School for Girls' Mayavaram.	79	79	6	3	9 x
(15) 9.	Government Middle School for Girls? Madura..	168	168	15	..	15
10.	Government Secondary and Training School for Women, Coimbatore.	233	227	18	..	18
16 11.	Government Secondary School for Girls, Salem.	237	113	22 ✓	..	22 ✓

(P.T.O.)

10/29/9
SCHOOLS - Government Secondary Schools - Hindustani
Teachers - Permanent retention - Grant of time scale of
pay.

C.No. 41998B/45. *pld* From the Director of Public Instruction, R.C.No. 60A/42
dated the 19th September 1945.

MEMO NO. 41998 - B/45-1 Edn., dated 28.9.1945.

A
28/9
(S) 1-2
The attention of the Director of Public
Instruction is invited to G.O.No. 1702 Edn., dated the
16th December 1943 in which the Government ~~have~~ permitted
the grant of a time scale of pay of Rs. 30--50 only to
such of the pandits in the schools under local bodies
as have
~~where~~ Hindustani work *for* not less than 20 periods a
week. If the same principle is adopted in the case of
pandits in
Government Secondary Schools, ~~the~~ pandits in ~~only~~ four
institutions *only* would be eligible for the time scale of
pay. If the total hours of work per week *are* taken into
account, the pandits in nine institutions only would ~~be~~

become eligible

51
-2-
eligible for time scale of pay. The Director is requested to say ^{urgently} whether it would not be sufficient if the posts of pandits in those nine institutions ~~only~~ are made permanent and placed on the time scale of pay proposed and the rest continued on a temporary basis on the fixed pay of Rs. 30/- per mensem.

2/9/45
27/9/45
Denpol KM
1-10-45
To
The D.P.I.

R.C.No. 60 A/42

12 OCT 1945

Office of the Director of Public Instruction, Madras, dated 10-10-45.

From
Dr. B. B. Dey, D.Sc. (Lond.), F.R.I.C.
Offg. Director of Public Instruction, Madras.

To
The Secretary to Government,
Education & Public Health Department, Madras.

45626
Sir,
Sub: Govt. Secondary Schools - Hindustani Teachers - Permanent retention - Grant of time scale of pay - further remarks submitted.

With reference to Government Memo. No. 41998 B-45-1, Education, dated 28-9-45 on the subject quoted above, I have the honour to state that the work of the Hindustani Teachers will be fixed at 20 periods (minimum) per week in all the 15 institutions referred to in the Annexure to my letter R.C.No. 60 A/42, dated 19-9-45 in view of the fact that at least 20 periods work will be absolutely necessary for the study of the language. I may also state that it will be most unfair to keep these posts indefinitely on a temporary basis.

I therefore request that the Government may be pleased to place all the 15 posts of Hindustani Teachers on the time scale of pay viz. Rs. 35-45 and to retain them permanently with effect from 1-1-46

TRB.11/10
Sd/-
11/10/45

For Director of Public Instruction.

$$\begin{array}{r}
 41\frac{4}{9} \times 4 \\
 \hline
 12 \\
 492\frac{1}{3} \\
 \hline
 497\frac{2}{3} \\
 - 994\frac{2}{3} \\
 \hline
 298\frac{2}{2} \\
 \hline
 2980
 \end{array}$$

$$\begin{array}{r}
 497\frac{1}{2} \\
 \hline
 2485\frac{2}{2}
 \end{array}$$

$$\begin{array}{r}
 35 \\
 2 \\
 \hline
 70 \\
 \hline
 770
 \end{array}$$

$$\begin{array}{r}
 35 \\
 5 \\
 \hline
 175 \\
 \hline
 1825
 \end{array}$$

1/10

C.F. 304

OFFICE OF THE _____

Date _____ 194____, Hours _____ Minutes _____

TELEPHONIC MESSAGE

From The D.P.G.	To The Asst. Secy E & P.H.
--------------------	----------------------------------

Ref: your T.M. dated 9.11.45

The Hindi ^{pandits} employed in Govt. Educational Institutions in the city are drawing presidency allowance of Rs. 6.8.0. P.M. Provision may kindly be made for three teachers one each in the Teachers College, Saidapet, Presidency High School, Egmore and L.W. Training College, Madras

DPG
10/11/46

From

Dr. S. R. U. Savor, M.A., D.Sc., I.E.S.,
Director of Public Instruction, Madras

Education Department.

THE SECRETARY TO THE GOVERNMENT OF MADRAS
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT
FORT ST. GEORGE, MADRAS.

No. 60-A-K/42 dated 28th February 1946.

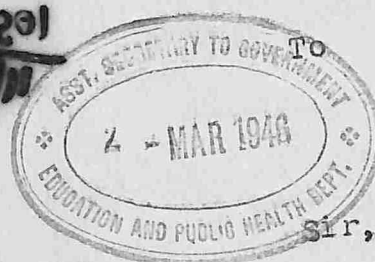
Schools—Government Secondary Schools—
Continuance of Hindustani teachers.

Reference:—Memo. No. 60332/44-3B Edn., dated 9.4.1945
2. My letter No. 60-A/42 dated 19.9.1945.

I have the honour to request early orders on the
subject as the present sanction accorded for the con-
tinuance of the Hindustani teachers expires by 31.3.1946.

[Signature]
For Director of Public Instruction.

ks. 1-3.



12562

579

ssd
1/3

pp11-120508 Y

9 Schools - Govt Secondary Schools - Temporary posts of Hindustani Teachers - Continuance

From the DPJ no. 60-A-K/42 dated 28.2.46

Memo. No. 41998-B1/45-5 Edy dated 11/3/46.

The DPJ is informed that his proposal for the permanent retention of the fifteen posts of Hindustani Teachers in Govt Secondary Schools from 1.4.46 and for the grant of time scale of pay, has been considered as a Part II scheme for 1945-6 and that pending the issue of orders on the proposal, the posts may be continued on a temporary basis on the fixed pay of Rs 30 p.m. plus dearness allowance plus Presidency allowance in the case of the three posts in the Schools in the Presidency.

18/3/46

18/3/46

Edy (B)

105/10

Vide pp 8-9 mf

14/4/46

To the DPJ
13-2-46

EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT.
(B1)

C.No. 41998-B1/46.

SCHOOLS - Government Secondary Schools -

Hindustani Teachers - Permanent retention and time scale of pay - Sanctioned.

From the Director of Public Instruction, R.C. No. 60-A/42 dated the 19th September 1945.

ORDER MS.NO. 731 EDN, dated 14-4-1946.

The Government sanction the permanent retention with effect from 1st April 1946 of the fifteen Hindustani Teachers now employed in the Government Secondary Schools specified below. They will be placed on the time scale of pay of Rs.35--45 from

2/4/46

Since amended vide 2570 Edy 15/4/46

14-15/4

SCHOOLS - Government Secondary Schools - Hindustani

Teachers - Permanent retention - Grant of time scale of pay.

C.No.41498-B/45. From the Director of Public Instruction, R.C.No. 60 A/42 dated the 19th September 1945.

G.O. 11 Edn. (2)/81
21.4.38
G.O. 1394 Edn. (J)/1
17.6.38

The teaching of Hindustani in Government Secondary Schools was introduced from the school year 1938-39. The subject is now taught in the fifteen Government Secondary Schools specified in the statement on pages 2--3 c.f.

(J)/1

2. In G.O.No. 1394 Edn., dated the 17th June 1938, the pay of the pandits employed for the purpose was fixed at Rs. 30/- p.m. The staff employed on a temporary basis being continued from year to year. Sanction was last accorded for the continuance of the staff in Government Memo No. 60332/44-3B Edn., dated the 9th April 1945. On the last occasion, the Director of Public Instruction pointed out the desirability of bringing the posts on the time scale of pay admissible to other pandits in Government Secondary Schools and said that he would submit proposals in that regard as a Part II Scheme for 1946-47. He has accordingly submitted proposals for the permanent retention of the fifteen posts of Hindustani pandits in the Government Secondary Schools and for placing them on the time scale of pay of Rs. 35--45 from 1--4--1946.

H-11-120 (Y)

H-7-8-6 (Y)

(S) 1-2

3. In G.O.No. 1702 Edn., dated the 16th December 1943, the Government issued instructions that pandits employed for the teaching of Hindustani in Forms I to III of Secondary Schools may be granted a time scale of pay

under local bodies

11.

-2-

from 1st April 1946.

(H.E. columns 1 and 2 of the statement on pp. 2--3 c.f.)

2. Necessary provision has been made in the detailed annual estimate of expenditure for 1946-47.

25/3/46.
4822
25.3.46

27/3/46

W
28/3/46

To
The D.P.I. ✓
The A.C. thro' Fin. ✓
5-4-46

of Rs. 30--2/2--50 if the Hindustani work of the pandit is not less than 20 periods a week. If the same principle is adopted in the case of Government Secondary Schools, the pandits in four institutions only (Serial Nos. 3, 5, 6 and 11) ^{with the same 20} would be eligible for a time scale of pay. It is however observed that some of the pandits are also giving instruction in subjects other than Hindi. If the total number of hours of work per week is taken into account, the pandits in nine institutions (Serial Nos. 1 to 3, 5 to 6, 11-13 and 13 to 15) can be granted time scale of pay. In the case of remaining six institutions (Serial Nos. 4, 7 to 10 and 12) the posts of Hindi pandits may be continued on a temporary basis on the fixed pay of Rs. 30/- p.m.

4. The D.P.I. may be consulted. A draft memo is submitted below for approval.

[Memo 4199858/45-1 Dm dated 20.9.45]

Cms. 45626/45. From the D.P.I. Re. no. 60 A/42 8.10.10.45

Please see the D.P.I. reply on p. 6. He says that the minimum period of work of all Hindustani teachers will be fixed at 20 periods per week as this will be absolutely necessary for the study of the language and requests that all the 15 posts of Hindustani teachers may be made permanent & placed on the time scale of pay as it is unfair to keep these posts indefinitely on a temporary basis. It is true that the holders of the posts will have no inducement to work unless their tenure is secure & their pay is adequate. In the circumstances the D.P.I. proposal may be supported in this Dept.

I forwarded to Finance, no.

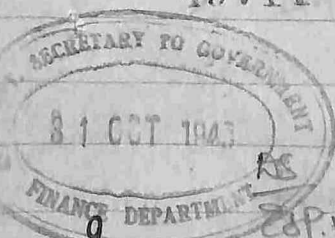
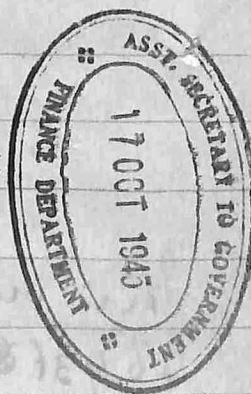
13/10/45

19/10/45

S

16/10/45

41998-2/45-2
16/10/45



46936 P.D.
27/10/45



47955
17/10/45
41998-2/45-2
27/10/45

Impressum
A page 1 of

The proposals of E.P.H. are the same as the ones in the Sanction in the Department, retention of 15 posts of Hindustani teachers in the Govt. Secondary schools and (2) Sanction a time scale of pay 35-45 to all of them.

The proposal involves an extra cost of Rs. 2646 p.a. Item (1) above. As the posts have been in existence for over five years, the proposal to retain them permanently may be agreed to in this Dept.

Item (2) above. In G.O. 91120n dated 21.4.1938, Govt. decided that Hindustani should be taught to all pupils in Forms I & II and that this decision should be given effect to from the school year 1938-9. The pay of the Hindustani teacher was fixed at Rs. 30 p.m. in G.O. 1394 E.D. dated 12.6.38. In the circumstances stated in the E.P.H. note on page 2 above, the proposal to sanction the time scale of Rs. 35-45 may be agreed to in Finance. The scale is the sanctioned scale for posts of Pandits in the Education Dept. E.P.H. may be requested to prepare the necessary note on the scheme.

The proposed scale may be agreed to as it is the sanctioned scale for Pandits.

23.10.45

E.P.H.

A draft Part II scheme note is submitted below for approval. It may be sent to Finance for acceptance.

17/10/45
19/10/45
27/10/45
29/10/45

B

Finance Dept.

(Previous Finance note on page 3 above)

The draft note on the part II scheme below may be accepted. Subject to the following remarks:

1. A provision of Rs 2400 is proposed towards Pansy Allow @ 6 1/2 each for 3 posts in the City. It is not clear whether the 3 Hindustani teachers now employed in the City are already drawing this allowance. If they draw it now there will be no balance in account of the Scheme with Rs 2400 ultimate and Rs 800 in 1946-7.

From BE II

1.11.45



KRV

2.11.45

2. Govt. H. may be requested to verify this and take necessary action.

KRV

2.11.45

25

EXPH

WS

5.11.45

EXPH

Sanitized

49711 E.D.

5.11.45

From (B)

Please see the Finance Dept's note above. The provision for Presidency Allowance for three Hindustani teachers employed in city is made with reference to similar provision made in the case of religious instructors vide p. 15 of Gov. no 647 Edu. 26.4.44. Mad P.D. maybe asked to report whether the teachers are already drawing the allowance if not whether it is necessary to provide for the payment of the allowance.

(B)

A draft T.M. is submitted below for approval.

KRV
7.11.45

WS
8/11/45

L + PH. (B) Dept.

(T.M. dated 9th November 1945)

From the D.P.S. T.M. dated the 9th November 1945.

The D.P.S. in his reply T.M. on p. 7 of State High School...

the three Hindi Pandits employed in the educational institutions in the Madras city are drawing presidency allowance & that necessary provision may be made for the continuance of the allowance.

Alterations have been made in the Part II scheme note below as suggested by Finance at X on p. 7 ante.

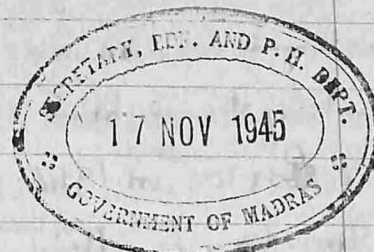
The file may now be circulated to the Dy.

KRV
10.11.45

WS
12.11.45

WS
12.11.45

WS
17.11.45



Government Special Schools - teachers.	2490	1930
B. Training Schools - Mistresses.	Rs 35-45 (A.V. p. 99)	
3. Allowances and Honorary.	Presidency allowance at Rs 6-80 each for 3 posts in the city.	230 210
	Dearness allowance.	3240 2640

		10920 8630
Deduct present pay of 15 posts of Hindi teachers on a fixed pay of Rs 30/- per mensem plus Rs 16 dearness allowance plus Rs 6-8 Presidency allowance in the case of those posted in the city.		
Not cost to Government.		
	5510 7500	
	8280 4590	
	-----	-----
	2410 2640	1090 230
	-----	-----
	or 2600 roundly	1000 roundly.
	-----	-----
	2410 800	

In 1938, the Government decided that Hindustani should be taught to all pupils in Forms I to III of Secondary Schools. Accordingly the teaching of Hindustani was introduced in Government Secondary Schools from the School year 1938-39. To begin with, teachers were employed temporarily for the purpose on a fixed pay of Rs 30/- per mensem and the staff is being

continued

continued on a temporary basis from year to year. 'Hindi' has been included as a subject of study for the S.S.L.C. course and it is now taught in the higher forms also. The study of ^{the language} Hindi has ^{of late} become very popular as is ^{evidenced} from the large number of pupils taking up the subject. The teachers employed for the purpose have whole time work and they are giving instruction in subjects other than 'Hindi' also. (Moral instruction, Hygiene etc.,). The Director of Public Instruction considers that it is not ^{fair} desirable to keep these posts indefinitely on a temporary basis. He has accordingly proposed that all the 15 (fifteen) posts of Hindustani in Government Secondary schools should be made permanent and placed on a scale of pay of Rs 35-45 from 1-4-1946.- The scale of pay proposed is the same as that of other Pandits and Munshis. The minimum period of work will be 20 periods per week as this is absolutely necessary for the study of the language.

It is proposed to accept the proposal. It involves ^{an} ultimate recurring extra cost of Rs 2,600/-; the additional expenditure in 1946-47 will be Rs 1000/-. This Department recommends that this amount may be provided in the next year's budget.

27.10.45

27/10/45

M. V. Subramanian

M. V. Subramanian

2

0230

EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT.
PART II SCHEME FOR 1946-7.

[SUBJECT.—Permanent retention and grant of time-scale of pay to Hindi Pandits employed in Government Secondary and Training Schools.]

Summary.

Head of account.	Item of expenditure.	Ultimate cost. Recurring.	Cost in 1946-7. Recurring 11 months (from 1st April 1946).
(1)	(2)	(3)	(4)
		RS.	RS.
27. b. Education—University—A. Arts Colleges—Men—2. Pay of Establishments—Authorized.	Two Hindi teachers. Rs. 35-45 (Average pay Rs. 41-4/9).	990	770
37. d. Education—University—Government Professional Colleges—C. Teachers' Colleges—2. Pay of Establishments.	Two Hindi teachers. Rs. 35-45 (Average pay Rs. 41-4/9).	990	770
37. f. Education—Secondary—Government Secondary Schools—B. II. Non-European—Secondary School for Girls—1. Pay of Establishment.	Six Hindi teachers. Rs. 35-45 (Average pay 41-4/9).	2,980	2,310
37. m. Education—Special—Government Special Schools—B. Training Schools—Mistresses.	Five Hindi teachers. Rs. 35-45 (Average pay Rs. 41-4/9).	2,490	1,930
3. Allowances and Honoraria	Presidency allowance at Rs. 6-8-0 each for 3 posts in the City.	230	210
	Dearness allowance	3,240	2,640
	Total	10,920	8,630
Deduct present pay of 15 posts of Hindi teachers on a fixed pay of Rs. 30 per mensem plus Rs. 16 dearness allowance plus Rs. 6-8-0 Presidency allowance in the case of three posts in the City.		8,510	7,800
Net cost to Government		2,410 or roundly 2,410	830 or roundly 800

In 1938, the Government decided that Hindustani should be taught to all pupils in Forms I to III of secondary schools. Accordingly the teaching of Hindustani was introduced in Government secondary schools from the school year 1938-9. To begin with, teachers were employed temporarily for the purpose on a fixed pay of Rs. 30 per mensem. The staff is being continued on a temporary basis from year to year. 'Hindi' has been included as a subject of study for the S.S.L.C. course and it is now taught in the higher forms also. The study of the language has become very popular of late as is evidenced from the large number of pupils taking up the subject. The teachers employed for the purpose have whole-time work and they are giving instruction in subjects other than 'Hindi' also (Moral instruction, Hygiene, etc.). The Director of Public Instruction considers that it is not fair to keep these posts indefinitely on a temporary basis. He has accordingly proposed that all the 15 (fifteen) posts of Hindustani teachers in Government secondary schools should be made permanent and placed on a scale of pay of Rs. 35-45 from 1st April 1946. The scale of pay proposed is the same as that of other Pandits and Munshis. The minimum period of work will be 20 periods per week as this is absolutely necessary for the study of the language.

It is proposed to accept the proposal. It involves an ultimate recurring extra cost of Rs. 2,600; the additional expenditure in 1946-7 will be Rs. 1,000. This Department recommends that this amount may be provided in the next year's budget.

M. V. SUBRAMANIAN—30-10-45.



F.P.H. NO. A1998-181/45-46-17541
6/3/46



1249 ET

[Note - one draft
Memorandum p. 9 cf
has not been
approved by the H.P.
AS]

Serial no. 13249 ET-1
8.3.46.



F.P.H. NO. A1998-181/45-46-2873746

From the D.P.G. No. 60 A-14/42 dated 28.2.46.

Please see the letter of the D.P.G. on p. 8 cf. The sanction accorded in Memo. 60332-146-3 Edn dated 9.4.45. for the continuance of the Hindustani teachers employed on a fixed pay of Rs. 30 p.m. in the fifteen Govt. Secy Schools will expire on 31.3.46. The proposed ^{for} ~~grant~~ ^{on a time} scale of pay ~~and~~ permanent valuation of the teachers ^{has been} ~~scale of pay from 1.4.46~~ considered as a Part II Scheme for 1946-47.

2. The D.P.G. may be permitted to continue the fifteen posts pending the ^{issue of order} ~~authorization~~ ^{on the above proposal} of the estimates by H.E. the Governor. A draft memo is submitted ^{below} ~~below~~ for approval. Finance may see before issue.

18M
6/3/46 Finance

[Finance last saw on p. 4 above.]

The proposal at 'X' above may be accepted.
18M
8.3.46 F.P.H. NO. 131

May also see
18M
8/3/46 S Jne
11 Jne.

F.P.H. (B1) Dept.

A draft order is submitted below for approval. Finance may see before issue.

18M
21/3/46 S Jne
26.3.46

[Finance last Saw on p. 10 above]

the draft order may be accepted.

$$\frac{108}{29.346}$$

$\frac{100}{31/3 \text{ rel}}$

DS
Epp. 14.

ΕΡΗ

$$\text{Fin wo } \frac{18541 \text{ €}}{1.4.46.}$$

22000
2000
2000

18052
877

TSP 456

1-13-51. 0.1 m
4.8.8

• ०६२६१

④